

Paraguana Pelican



April 18, 1959

AMUAY REFINERY

VOL. III N° 15

APRIL 19, 1810 - DECLARATION OF INDEPENDENCE

Many of us will ask why in Venezuela we celebrate two Declarations of Independence: On the 19th of April, and on July 5th. In truth, the second date is a consequence of the first. On July 5, 1811 the movement for independence initiated on April 19, 1810 was given legal status, and the Independence of Venezuela was formally declared to the public.

Now, long before April 19, 1810 several fruitless attempts had been made in Venezuela to acquire independence. In the Eighteenth Century there had been separatist movements in Coro as well as in Maracaibo. Manuel Gual and José María España plotted a conspiracy in Caracas to overthrow the colonial government. Miranda headed an expedition to Ocumare de la Costa where he was defeated; and, in a second expedition, wherein he brought the Venezuelan flag, he landed at Vela de Coro with little more success than in his first attempt.

The many attempts to gain independence were nurtured by the general discontent among the Creoles (sons of Spaniards born in Venezuela). Many of them, who had the necessary means, had studied in Europe and become impressed by the ideas on liberty that the French Revolution had disseminated over the Continent. Once in Venezuela, they started to conspire and form secret organizations, waiting only for the propitious moment to strike.

The moment came when it became known in Caracas that Napoleon had invaded Spain, and that King Ferdinand VII had abdicated. Now was the time to act, as the Spanish troops were engaged in battle against the French on the Iberian Peninsula. And so, on April 19, 1810, the Cabildo, or town council, called an extraordinary session and asked Captain General Vicente Emparán (the King's representative and Governor of Venezuela) to name a Junta that would govern in the name of the King, until such time as Ferdinand VII should return to the Throne. The Captain General refused, since he understood that the formation of a Junta was no other than a pretext to discontinue his authority, and that of the King, and alleging that because it was Holy Thursday, he had to attend the religious services, he bade leave

(Please continue on next column)

and headed for the Cathedral. At the church entrance he was stopped by a patriot who intercepted his course crying: "Return to the Cabildo. The public interests are at stake."

Emparán returned, but the Junta had already been constituted. There followed a heated session that ended in discrediting the Captain General. One of the most persuasive orators of the day was Canon Madariaga, who addressed the audience saying: "In Spain there is no longer a government. We do not recognize the Captain's authority over us. We want a government of Americans only."

While all this occurred within the municipal government, a crowd had gathered outside. The Captain General, seeing that his cause was lost, looked out over the balcony and asked the multitude: "Do you want me as your Governor?" "No! We don't want you; we don't want you", was the people's reply.

The Captain General then tendered his resignation and left the country. The Junta took over the government and assumed the tasks pertaining thereto. Fifteen months later, on July 5, 1811 the Junta obtained from Congress the solemn declaration of the Independence of Venezuela.

Outstanding men in the events of April 19th were Vicente Salías, Muñoz Tébar, Félix Rivas, Canon Madariaga, German Roscio, and others. Simón Bolívar did not take part in this historic occasion as he had been confined to the Valles de Aragua as a result of a conspiracy that had been discovered a few days earlier.

TO ERR IS HUMAN : TO FORGIVE DIVINE

Yes, we are sorry, embarrassed, and duly chastised: It wasn't the Salk Vaccine they were doling out prolifically at the Creole Clinic, but Yellow Fever immunizations. As a matter of fact there is still quite a bit left. But if you need the Salk Vaccine, they've got that too - Just in today! We overheard Dr. Bortone (who is also in Judibana today) say that more and more children are becoming immunized against Poliomyelitis but that awareness of the need for grownups to become immunized is increasing! SO, will you please get in touch with Miss Josefina Veitía right away for your Yellow Fever immunizations and Salk Vaccine? Telephone 431.

DO YOU SUFFER FROM CULTURE SHOCK?

WIVES ARE AFFECTED MORE THAN HUSBANDS

This is a copy of a talk given at the Women's Club in Rio de Janeiro, by Dr. Kelervo Oberg, Anthropologist of the Health, Welfare and Housing Division of the United States Operations Mission to Brazil.

"I would like to make a few remarks about culture shock, a malady which I am sure has afflicted most of us in varying degree. We might almost call culture shock an occupational disease of people who have been suddenly transplanted abroad. Like most ailments it has its own etiology, symptoms, and cure.

Culture shock is precipitated by the anxiety that results from losing all our familiar signs and symbols of social intercourse. These signs or cues include the thousand and one ways in which we orient ourselves to the situations of daily life; when to shake hands and what to say when we meet people, when and how to give tips, how to give orders to servants, how to make purchases, when to accept and when to refuse invitations, when to take statements seriously and when not. Now these cues, which may be words, gestures, facial expressions, customs, or norms are acquired by all of us in the course of growing up and are as much a part of our culture as the language we speak or the beliefs we accept. All of us depend for our peace of mind and our efficiency on hundreds of these cues, most of which we do not carry on the level of conscious awareness.

Now when an individual enters a strange culture, all or most of these familiar cues are removed. He or she is like a fish out of water. No matter how broadminded or full of good will you may be, a series of props have been knocked from under you, followed by a feeling of frustration and anxiety. People react to the frustration in much the same way. First they reject the environment which causes the discomfort 'the ways of the host country are bad because they make us feel bad'. When Americans or other foreigners in a strange land get together to grouse about the host country and its people -- you can be sure they are suffering from culture shock. Another phase of culture shock is regression. The home environment suddenly assumes a tremendous importance. To an American everything American becomes irrationally glorified. All the difficulties and problems are forgotten and only the good things back home are remembered. It usually takes a trip home to bring one back to reality.

Shock Symptoms

Some of the symptoms of culture shock are excessive washing of the hands; excessive concern over drinking water, food, dishes, and bedding; fear of physical contact with attendants or servants; the absent-minded, far-away stare (sometimes called the tropical stare); a feeling of helplessness and a desire for dependence on long-term residents of one's nationality; fits of anger over delays and other minor frustrations; delay and outright refusal to learn the language of the host country; excessive fear of being cheated, robbed, or injured; great concern over minor pains and eruptions of the skin; and finally, that terrible longing to be back home, to be able to have a good cup of coffee and a piece of apple pie, to walk into that corner drug-store, to visit one's relatives, and, in general, to talk to people who really make sense.

Individuals differ greatly in the degree in which culture shock affects them. Although not common, there are individuals who cannot live in foreign countries. Those who have seen people go through culture shock and on to a satisfactory adjustment can discern steps in the process. During the first few weeks most individuals are fascinated by the new. They stay in hotels and associate with nationals who speak their language and are polite and gracious to foreigners. This honeymoon stage may last from a few days or weeks to six months depending on circumstances. If one is a very important person he or she will speak glowingly about progress, goodwill, and international amity, and if he returns home may well write a book about his pleasant or superficial experience abroad.

(Continued in the next issue)

Note: Permission to reprint this talk was given by the U. S. Operations Mission to Brazil (Point Four), International Cooperation Administration and by Dr. Oberg, Social Anthropologist to the Mission.

ROMAN CATHOLIC - Father Rufino Sánchez, Pastor

Las Piedras - Sunday Mass at 7:30 a.m.

Judibana - Church of Christ the King

Daily Mass at 6 and 6:30 a.m. (There will not be a 6:30 mass when the priest is called upon to celebrate mass at Los Taques or elsewhere).

Sunday Mass at 7, 8, and 10 a.m. and at 5 p.m. with Benediction of the Blessed Sacrament.

Confessions are heard on Saturdays at 5 p.m. and on the eve of Holy Days of Obligation and First Fridays. The Pastor will also hear confessions outside of the regular hours and may be reached in his office, or in his residence - both on the Church grounds.

Masses, Baptisms, Weddings, Enthronement of the Sacred Heart, Extreme Unction, Funerals, visits to the sick at any time, may be arranged for at the Pastor's office or in his residence.

Family Communion Sunday will in future be the first Sunday of each month at 8 o'clock Mass.

AMUAY LITTLE THEATRE CLUB

There will be a meeting of the Amuay Little Theatre club on Wednesday, April 22 at 4:30 p.m. in the Community Center.

All members please attend! If you are not already a member, please come and join. Help us choose a play for the teen-agers to do this summer.

President - Rita Curran

The Mooreheads, recently transferred from Caripito welcome all their new friends, and old, to their home in Judibana, at 612 Avenida Zulia, where together with their three daughters they are "a la orden".

And a very hearty welcome to the Mooreheads!!!

OCCUPANTS OF COMPANY-OWNED HOUSES ARE AGAIN REMINDED THAT NO ALTERATIONS OR ADDITIONS ARE TO BE MADE TO THE PERMANENT CONSTRUCTION WITHOUT HAVING PRIOR APPROVAL OF THE COMMUNITY DEVELOPMENT GROUP.

UNITED CHURCH OF AMUAY - The Rev. Hugh Outtersen - Minister

SUNDAY - 9:15 a.m. Sunday School
April 19

10:30 a.m. Church Service
Sermon Topic: "The Price of Security"

5:00 p.m. Youth Fellowship

TUESDAY 4:00 p.m. Church Board Meeting

FRIDAY 3:30 p.m. Junior Choir Practice

SUNDAY Regular Services

April 26 Sermon Topic: "Confident Living"

LADIES' GOLF NEWS

Winners in regular play on April 2nd:

Low gross - Claudia Ross - 43

Low Net:

A Flight - Marie Gabriel - 38

B Flight - Maralyn Cambre - 37

C Flight - Gail Vadala - 40)

(3-way tie) Joan Byers - 40)

Peggy Hammond - 40)

March Ringerboard winners:

A Flight - Claudia Ross - 35

B Flight - Millie Robinson - 44

C Flight - Peggy Hammond - 44

Winners in regular play on April 9th:

Low Gross - Marie Gabriel - 43

Low Net:

A Flight - Mabel Hewitt) - 43

(tie) - Maggie Ross) - 43

B Flight - Maralyn Cambre - 37

C Flight - Peggy Hammond - 29 (WOW)

Marie Gabriel and Maggie Ross tied with 18 points for the Bingle, Bangle, Bongle tournament.

The Marítima Falcón Tournament got under way on April 16th. This will be a 36-hole Medal Tournament using 75 percent handicaps. The second round will be played this morning (Saturday, April 18), the third round on Thursday, April 23rd, and the last round on Saturday morning, April 25th. Presentations of the trophies will be made Sunday, April 26.

Monthly Medal tournament - Thursday, April 30.

First round scores in the Marítima Falcón Tournament have been posted and indications are that we are in for a wild scramble before this one is over. Leading the pack is Jim Gilbert with a net of 77 for the first 18 holes; then comes Jim Ross with a net of 80, Bob Gabriel with a net 82, Guy Smithson with an 84, and Bruce Amos and Hoyt Jarvis at 85's - On Low Gross, Jim Ross at 84 has a 4 stroke lead over Guy Smithson at 88..

Following the presentations of the trophy there will be a Barbecue at the Club.

TODAY AT AMUAY BAY

Two very interesting and informative films "Danger! Water!" and "The Fire at Signal Hill", made available by the Ethyl Corporation, were shown to a group of operating supervisors during the week. Because of the lessons to be learned from these films and their application to the Amuay Refinery, arrangements were made to hold the films over to show them to all English-speaking employees. The Ethyl Corporation is being encouraged to develop a Spanish sound track for these films in order that they may be shown to our non-English-speaking supervisors.

- - -

Fresh water production remains critical in the San Antonio, Meachiche, Siburúa area due to the lack of rain. Pressures of the Amuay distribution system have been decreased as a conservation measure and all residents and employees have been urged to minimize their water consumption.

...

The Meachiche spring flow has decreased to 11,000 barrels per day, or approximately one-fourth the normal requirement of the city of Coro. At the personal request of the Governor, an additional 11,000 barrels per day is being diverted from the INOS Meachiche wells to the Coro system in order to supplement the supply. In order to place in service the wells recently drilled by INOS in the Coro coastal plain, Creole has been requested to provide certain material; however, word has now been received that all necessary materials have arrived thru governmental channels from Caracas.

...

San Antonio N° 1 was out of service for short periods on April 10th and again on the 12th in order to correct misalignment between the pump and driver. Some temporary repairs have been made in order to keep the well in operation until Siburúa N° 10 is placed in service approximately April 30th. Pumping out of the Siburúa reservoir commenced on April 10th at the rate of 15,000 barrels per day with a corresponding shut in of well production.

...

The water situation in Cumarebo is equally critical. The Ricoa River is dry at the pump station and pumping to Cumarebo had to be discontinued April 9th. During the week the Prefect of Cumarebo requested Creole to remove the weir installed several months ago near the confluence of the Ricoa and San Pablo rivers for purposes of flow measurements, but withdrew his request after learning that the small quantity of water impounded behind the weir would be of little value in relieving the water shortage. Efforts are being made to develop additional water from the Taica Spring to make up the requirements for the Cumarebo Operation.

The refinery section of the new gas line was tested successfully (Hydrostatic) at 225 p.s.i. on April 9th. The system is ready to accept delivery of field gas.

- - -

A batch of Cyclesso TK 165 and two batches of Esso Extra Motor Oil 10-20-30 were blended and packaged during the week. A truckload of finished oils was dispatched to the Puerto La Cruz bulk plant.

- - -

During April 11th and 12th, 202,014 barrels of Recon 38 HP were line-blended onto the "Esso Stockholm" for delivery to Refinería do Manguinhos in Brazil. This is the first time this grade of Recon has been line-blended.

- - -

RCA representatives are presently at Amuay for the purpose of making the permanent installation for the Amuay-Caracas radio circuit. The control center for this equipment, a single sideband system with remote control and telephone patch, will be located in the Refinery Office Building. The system will provide two-way telephone communication with the Caracas Office exchange from any authorized telephone in the refinery.

...

The relocation of the refining radio in the Refinery Office Building has been delayed for some two weeks pending receipt of certain required materials. In the meantime, the equipment has been returned to the Administration Building and is presently in operation.

- - -

Dr. H. Harster, a German journalist who accompanied the "Esso Stuttgart" on her maiden voyage to Amuay in order to write an article on the ship for a chain of German magazines, visited the Public Relations Office and was taken on a tour of the refinery and residential area.

- - -

Advance copies of the March issue of "Nosotros" have been received. Of particular note is the cover, which is a photograph of the launching of the "Esso Maracaibo" in Innoshima, Japan. Also of timely interest is an article on automobile accident prevention entitled, "The Prevention of Accidents Begins with You".

- - -

From the U. S. Military Mission, we had with us last weekend in Judibana Colonel Cloudt, Colonel Kostora, and Colonel Spears, who spent Friday and Saturday visiting our Refinery installations, accompanied by Mr. A. L. Russell from Industrial Services, Creole - Caracas.

- - -

NEW RESIDENTS IN JUDIBANA

<u>Moved from Adaro</u>	
R. G. Bennett	Av. Bolívar N° 313
S. Case - V. Marciano (Bachelors) -	Av. Bolívar N° 322
R. L. Vielma - J. Hernandez (Bachelors) -	Av. El Centro N° 302
E. López	Calle Maturín N° 1100
J. Whitlock	Calle Maturín N° 1106
L. Winterdaal	Calle Cumaná N° 1013
W. L. Johnston	Calle Maturín N° 1102

Moved from another address in Judibana

J. Parker	Calle Cumaná N° 1009
L. Young	Calle Cumaná N° 1011
Creole Nurses	Calle Cumaná N° 1015
V. Cupello	Calle Cumaná N° 1003
A. Knight	Calle Cumaná N° 1020
J. Pringle	Calle Cumaná N° 1018
R. Johnson	Calle Cumaná N° 1017

Transfers

W. H. Moorhead	Av. Zulia N° 612
J. Espinel	Calle Caracas N° 439
E. C. Carmack	Av. Valera N° 1239
E. O. Grinbel	Calle Cumaná N° 1005
V. Valle	Calle Cumaná N° 1007
C. Lowe (Temporary)	Cir. San José N° 220

VACANT HOUSES (OLD)

To Be Touched Up

N° 201	Círculo San José	3 bedrooms
N° 409	Calle Caracas	3 bedrooms
N° 440	Calle Caracas	2 bedrooms
N° 605	Avenida Zulia	3 bedrooms
N° 800	Avenida Miranda	2 bedrooms

To be Painted and Repaired

N° 325	Avenida Bolívar	3 bedrooms
N° 430	Calle Caracas	3 bedrooms
N° 434	Calle Caracas	3 bedrooms
N° 707	Avenida Lara	2 bedrooms
N° 712	Avenida Lara	2 bedrooms

NEW HOUSES VACANT - UNASSIGNED

N° 1104	Calle Maturín A Type	2 bedrooms
N° 1110	Calle Maturín B Type	2 bedrooms
N° 1107	Calle Maturín B Type	2 bedrooms

Anyone interested in moving into one of these house should make written application to the Community Development Group.

STRICTLY FOR LOVERS OF THE OPERA

GIACOMO PUCCINI:

Among the composers of opera, one of the most popular and who has won over the greatest number of addicts year after year, is Giacomo Puccini.

Born in Italy in 1858, of a family of musicians, he was enrolled at an early age in a musical institute. His progress was so rapid that he soon became an organist in one of the community churches. Shortly thereafter he was able to write two chorales which were received by the folk of his home town with great enthusiasm. Aided by Margaret, Queen of Italy, he moved on to Milan in 1880 to continue his studies in the Conservatory there, and under the direction of another eminent composer, Amilcare Ponchielli, he developed his vocation to write operatic music.

His first two works, still almost unknown, were failures, but not so his third production: *Manon Lescaut*, for which he became famous from the time it was first presented in Turin in 1893. Then followed *La Bohème* in 1896, and *Tosca* in 1900, meriting him universal fame and recognition as the true successor of Verdi.

In 1903 he was seriously injured in an automobile accident and confined to a wheel chair for 8 months, but this did not prevent him from writing one of his major successes: *Madame Butterfly*, inaugurated at the La Scala in 1907. The premiere of this marvellous opera was a total failure, but in less than a year it attained great popularity and acceptance, becoming one of Puccini's best known and admired operas throughout the entire world.

The same year he came to America to attend the performance of *Butterfly* in the Metropolitan. There he was commissioned to write a special opera for the Met, which he produced and entitled, *"Western Fanciulla"*. Its first performance in 1910 was one of the most exciting premieres to be held in this theater, and the composer himself received a very enthusiastic ovation.

Puccini's last opera was *Turandot*, of Chinese influence, which could not be finished by him due to a throat cancer that cut short his life in a hospital in Brussels.

R. Darío Pisani Ricci

YOUR SPRING AND MY AUTUMN

May you be blessed for strewing my heart with bouquets of beautiful thoughts. For this I lift my heart to you in an entreating song of love that is close to madness, when on a dreamy afternoon I see the fleeting bloodshot sun lavishing with nostalgia the kindled body of our friend - the sea, and feel the wind lashing the moribund waves on our shores.

May you be blessed in all these things that, like you, are mine. I will not love but that which resembles you eternally. You come to my side to sweeten the anguish of my hours. As the day and the night I feel you so close, yet see you so far away.

But I love intensely everything touched by your hands. In the things that are touched by your glance you leave parts of my soul, and shreds of your being.

My life is filled with you, and like you, it walks alone.

You live in my heart because there, as for God, lies your haven.

Over the skies and the seas you rise triumphant. The spacious blue is beautiful and clear, because you have looked upon it. And it is filled with the colors that spring from hope and from illusion.

All my paths lead to your love, in your laughter and your tears, in your gayety and sorrow, with your desire of going far, very far, as you know not whether to remain on earth, to walk in the skies, or to wander over the seas . . .

May you be blessed, as sheltered by you I have walked all of the ways. And in the cry of beings in anguish I have heard your name, and heard your voice, present in agony, and painful in love . . .

May you be blessed in the torment of the wave that bruises the sea, in the stone that clings feverishly to the rays of the sun, in the grain of sand that runs over a thousand shores; in the dryness of the rock that cracks with thirst, in the sensitive thistle that brings nothing but pain.

When in mid-heaven you open your majestic wings of love . . . And in the distance, just a bit beyond my reach I sense your silent flight . . . When you escape without knowing whither or why, and in this frenzy of coming and going . . . You leave in your path the petals from your garden of Spring . . . pages from the book of your life . . . that are gathered lovingly between my hands, along all the roads upon which you tread . . .

I know not whether in your life I am ought but a melancholic sunset, or a swallow taking and bringing messages from abroad. If life brought me to you in Spring, and destiny brought you to me in Autumn . . . When happiness has long been awaited, it does not vanish out of reach . . .

When the days are happy and affection is strong . . . the leaves of Springtime do not lose their color; Autumn receives them grey . . . and pensively they fall, one by one, over the earth from which they have sprung . . .

I hear the song of the bird that joyfully comes each morning to my window . . . It's your Springtime that brings me love . . .

At times I have forebodings of a storm, a hurricane, that tears from the tree of my life many green leaves . . . and they are taken by the wind towards the sea, to your long and endless road that leads to all the roads but your one - unfathomable and rebellious way, mysterious and divine . . .

I don't care how you are, nor how may be your hidden world.

If your Springtime will brighten me with its myriads of color . . . I offer to you from my foliage the gray of my Autumn . . . In Autumn as well there is a world of blue chimeras, and pink, with the many fragrances of your days of Spring.

Ask of the night to paint in your soul the beautiful colors of all the colors of your Springtime, and with the silvery gray with which the moon colors the sea . . .

My Autumn is not a tired or a hasty Autumn, for it has known how to wait . . . The flower of my Autumn unfolds only when the time is ripe . . .

Your Spring and my Autumn fly away in search for one another, opening new paths: You, trying to retain anxiously the fleeting hour; and I in an effort to prevent the grey leaves of my Autumn from falling - the grey leaves that will bring you peace when you return.

Your Springtime always accompanies my solitude . . . When at night the sky weeps stars . . . In the afternoon when the sun pours blood on all the wounds, and thrusts it to the sky and the sea . . .

. . . And there you are in this array of color . . .

With your Springtime and my Autumn we shall weave a nest of peace for the bruised heart to rest . . .

You alone are eternal . . .

María Teresa Márquez

(TRANSLATED FROM SPANISH)

"IT HAPPENED IN JUDIBANA"

Another beautifully appointed and successful Silver Tea was given on April 10th by members of the Ladies Circle of the United Church in the home of Hilda Nystrom in Judibana. An exceptionally well-presented musical program was arranged for the entire afternoon by Mary Lou Long. Included on the program were vocal duets and quartets and the Junior Choir, under the direction of Barbara Utterson, sang four folk songs. Piano pupils of Mrs. Long and Mrs. Eva María Ochoa de Pérez were presented in recital. Adult vocalists were Donna Reedy, Ina Whitlock, Laurel Jackson, Roma McGee, Barbara Utterson, and Mary Lou Long. Olga Pope and Roma McGee played the Hammond Organ, and pianists were Mesdames Jackson, Long and McGee.

Ray and Wilma Duncan celebrated their Silver Wedding Anniversary Saturday night, April 11th, with a dinner for 18 friends ...

Helen Thurber surprised Arlene Place (Mrs. Fred, Jr.) last week with a stork shower - most welcome

Mrs. Anne Utterson was guest of honor at a "Shrimp Brioche" Dinner Monday night given by the Jeff Dedmons ... Another Dinner honoring Mrs. Utterson was given in Shell Camp Tuesday evening at which Mr. and Mrs. Charles Millet were hosts ...

Charlie Sechrest headed "Nawth" on April 15th where he will be looking around for a permanent address in the States or elsewhere. Carolyn and the children preceded him in January.

Mrs. Gladys Brewington arrived recently to join her husband, Marvin, who works in M & C. They are from Oklahoma.

Members of the "Estrella de Paraguaná Lodge No 151 AF and AM" of Punto Fijo commemorated two years of work by giving a Barbecue-Chicken Dinner for members and their wives Saturday night, April 11. Site of the celebration was Hal Wendling's Bar and Barbecue Pit, and Ray Brown was the chef.

Judy Alvarez, daughter of Captain Alvarez and Mrs. Alvarez, invited a group of friends to help her celebrate her seventh birthday.

Some of the best dressed ladies in Judibana were escorted by their spouses to a Gala Soirée last Saturday at the El Rancho, which is so appropriate for such occasions. The occasion was provided by the Tennis Club with a gay Dinner-Dance to top off their "Men's Single Tournament". Winners of the Mens Singles Ladder are: Flight "A" - Ollie Knopp; Flight "B" - Bob Burgess; Flight "C" - Jim Keller; who defeated Cal Beal, Ben Elsen, and Don Thurber, respectively.

Mr. Audio Peña and family returned to Maracaibo after spending a few weeks in Judibana where Mr. Peña was on a replacement assignment as Supervisor of the Marketing Bulk Plant while Mr. Pedro Ranuare enjoyed his holidays.

Last Monday friends of Kate and Bob Brand enjoyed a delightful evening at the residence of the Brands, highlighted by an exquisite Dinner.

No black-out at the Wynnes on Tuesday, the 14th. The candles were for a Birthday Cake to celebrate Hugh's very personal anniversary. Many Happy Birthday Wishes!!!! and Candles, too!!! Hugh enjoyed his Birthday with friends at home over a lovely Dinner given by Irene, which they all enjoyed with 'gusto'.

At Helen MacMillan's, on Thursday morning, Roma Magee, Peggy Weidler, and Sue Amos joined her in honoring Mrs. Anne Utterson, mother of Reverend Utterson, with a "Coffee". The surprise of the morning was a heavy "Shower" of many, many, beautiful and useful gifts from 45, or so invited guests, for her next gift to the world.

There are great expectations for a merry evening between seven and nine o'clock this "cet soir" at Edith Berner's Cocktail Party.

Mabel Hewitt is visiting her son Paul, his wife, Pat, and their small son for about 2½ weeks.

Ben Nixon spent the best part of the week with his Industrial Relations colleagues in Caracas.

Bambi Linehan's many friends will be happy to know that she arrived Sunday for a visit with Fred and Mary Place.

ESCUELA SIMON BOLIVAR

THE SIXTH GRADE

Report

on

EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES

Learning About Oil

During Semana Santa I had an interesting experience. Mr. and Mrs. Wynne, Hughito, my parents and I set off for Trujillo. Mr. Wynne told us that we would tour the oil companies along the lake. Since he had once lived there he knew it like the palm of his hand.

The first thing we toured was the La Salina plant and docks. While we were there a tanker overflowed. Then we visited the first well drilled in the lake regions. If they had drilled 100 yds. away from that spot they would have never struck oil.

After a short drive we turned onto an old dirt road and stopped. We got out and walked a short distance until we saw a huge black field. In the field were several small holes with oil coming slowly out. I thought it was fascinating and asked Mr. Wynne how oil could just come out of the ground. He explained with a diagram that most of the oil from the mountain goes into the lake in underground streams. Since oil is lighter than water, the water pushed some of it back until it finds a place to get out.

The wells in the lake belong to Creole. The wells on land belong to Shell or Mene Grande. As we headed for the mountain we passed the first well ever drilled in Venezuela.

Win Nystrom

Las Guilas de Venezuela

The Girl Scouts of Venezuela went to Santa Ana on Saturday, March 28th. We left the Scout house at about 9:45 A. M. because the bus was late.

We reached the town of Santa Ana at about 10:45 A.M. We spent about fifteen minutes there. We saw the old Spanish Church which is about 400 years old.

On our way to the mountain we stopped near a shack along the road and made a fire to cook our lunch. After we ate we took a walk beside a brook. Donna McGee, Betty Amos, and I walked the farthest up the brook. Betty walked to the reservoir. We all went up and down the brook laying trails until three. Then we put our uniforms on over our shorts and started back. We sang songs all the way and arrived home about 4:00 P.M.

Voncile Jennings

CURRICULAR ACTIVITIES

Science Project

We have studied about rocks in our science class. We learned about the two types of rocks, metamorphic and sedimentary.

The boys in our class prepared an exhibit on rocks. We had over fifty different rock samples. They were from the Paraguana Peninsula, Central America, and the United States.

Bob Elsen brought his collection from the Carlsbad Caverns in New Mexico. Lynn Wiedler's interesting specimens were from El Paso, Texas. Jane De Vries had lava from a volcano in Central America. The other members of the class collected rocks from the Paraguana Peninsula. We also had five well illustrated and informative books on rocks and minerals.

We invited the other classes to visit our display.

Don Menk

Pan American Exhibit

The girls wished to have an exhibit on our Social Studies unit. Mary Jo Cowan and Susan Dixon were appointed co-chairmen during our class meeting.

Postcards, pictures, and jewelry from many different countries were attractively arranged along with the following articles: dolls from Nicaragua and Guatemala, a copper bowl from Bolivia, boat from Panama, stirrups from Colombia, sandstone statue from Bolivia, maracas from Colombia and Panama, and two embroidered shawls from Colombia and Ecuador. Reference books on display included Art of the Andes, the Art of Bull Fighting, and issues of the National Geographic.

During our program which was open to all grades Joanne Curran wore a brilliant purple Peruvian costume and read a poem about Peru. Regina Faherty and Lillian Eibl wrote a biography on Joanne's life in Peru. The exhibit was very successful.

Susan Dixon

JUDIBANA THEATERCINEMA SCHEDULEJUDIBANA THEATER

April			
Sun. 19	3:00 p.m.	Chief Crazy Horse	Victor Mature (A) Susan Ball
	5:00 p.m.	Tres Hombres Malos	Luis Aguilar (A) Carlos L. Moctezuma
	7:30 p.m.		
	9:30 p.m.	Twilight for The Gods	Rock Hudson (B) Cid Charisse
Mon. 20	7:30 p.m.	Reach For The Sky	Kenneth Moore (A) Muriel Pavlow
	9:30 p.m.		
Tues. 21	7:30 p.m.	Time Limit	Richard Widmark (A) Dolores Michaels
	9:30 p.m.		
Wed. 22	7:30 p.m.	The Strange One	Ben Gazzara (B)
	9:30 p.m.		
Thur. 23	7:30 p.m.	How to Murder a Rich Uncle (Cinemascope)	Charles Coburn (A) Nigel Patrick Wendy Hiller
	9:30 p.m.		
Fri. 24	7:30 p.m.	Top of the World (Technicolor)	An adventure in the World of Nature (A)
	9:30 p.m.		
Sat. 25	7:30 p.m.	Reluctant Debutante	Kay Kendall
	9:30 p.m.	(Cinemascope - Technicolor)	Rex Harrison (A)

NOTE: The Management asks your forbearance if for unforeseen circumstances it may find it necessary to substitute any of the films listed.

SHELLCINEMA SCHEDULESHELL

Mon. 20	- Car.	Lazzarella Not. Polygoon Not. Nacional	Alessandra Panaro (A) Domenico Modugno Tina Pica
Tues. 21	- Car.	Escuela de Rateros Not. Nacional	Pedro Infante (B) Yolanda Varela
Wed. 22	- Fox	Party Girl Not. Movietone	Robert Taylor Cyd Charisse (B) Lee J. Cobb
Fri. 24	- Fox Cinemascope - Technicolor	Smiley Gets a Gun	Keith Calvert (A) Tom Sawyer
Sat. & Sun. 25 & 26	- Warner Bros. Technicolor	Indiscreet	Gary Grant (B) Ingrid Bergman

FOR SALE: One Necchi sewing machine, foot-operated (Italian made) like new
One Hamilton Mix Master — One Baby Stroller
One set Stainless Steel Carltonware cook pots.
One Sunbeam Steam Iron and attachments - new.
Bath towels, large & medium size.
J. H. Theriot - 822 Avenida Miranda - Judibana

FOR SALE: 1957 FORD ZEPHYR 4-door station wagon, lively and economical 6-cylinder motor, automatic, low mileage, mechanically perfect. Exceptionally clean, easy handling, whitewall tires. Convertible bed seats and roof baggage rack. Ideal touring car.
Ryan. Tel 386 (day)

MUSICA Y ARTE C.A.

Presents the greatest names in musical equipment. World famous pianos, used, new, Buy or Rent.

Magnavox - Hi-Fi and Stereophonic phonograph; Radio and Television.

Hammond - Organs

Hohner - Accordions

Piano tuning and repairs by Mr. Kuguel.

For information or demonstration -

Mrs. Waunita Demmon - Agent
Círculo San José N° 218, Judibana
Telephone 719

SERVICIO EQUIPOS DE OFICINA

Avenida Bolívar N° 51 Punto Fijo

Special discounts to all Creole employees on all REMINGTON RAND products. Typewriters, calculators, electric razors, etc. ONLY SERVICIO EQUIPOS DE OFICINA can offer you authorized service on REMINGTON RAND products in this area.

We service all makes of office equipment.

ALL WORK GUARANTEED

UNITEC FALCON GIFT SHOP

CADA - Judibana

We wish to announce to all our clients that from March 1, 1959 Mrs. Norma Lago de Calderón is in charge of the Gift Shop.

The Unitec-Falcón Gift Shop now carries the Norcross and Hallmark greeting cards for all occasions. Hallmark cards come in English and Spanish.

We also have in stock a complete line of tackle, rods, reels, line, water skis - everything you need for fishing and other water sports. In addition our regular stock includes records for Bs 12 each, gold jewelry, delicate filigree work from Italy, a large selection of magazines in English and Spanish, toys, china, folklore, in fact, gifts for all and every occasion.

Films developed, watches repaired, etc.

UNITEC FALCON GIFT SHOP

DELFINA DE PEÑA

Invites you to visit her store in the Edificio Jardín and see what a nice assortment of items she carries. Articles for men and women, toys, gifts, notions, and piece goods. Large selection of beautiful ceramics.

REASONABLE PRICES

"LA PERLITA"

Wholesale and Retail Merchandise
ANIS RICHANI

MOYGASHEL LINEN - SWISS LINEN, printed and plain - SWISS EYELET EMBROIDERY - CURTAIN MATERIALS, printed and plain - THE LATEST NOVELTY CORDUROY from GERMANY.

Avenida Bolívar

Esquina Garces

Punto Fijo

BANCO OCCIDENTAL DE DESCUENTO

Capital: Bs 20,000,000 - Home Office, Maracaibo

All modern types of banking services. A modern banking institution, active and efficient with connections in all parts of Venezuela and other parts of the world. Affiliated with

Banco Nacional de Descuento, with a capital of Bs 80,000,000

Banco Italo-Venezolano, with a capital of Bs 20,000,000

We pay 3% interest on Savings Accounts and 1% on Checking Accounts.

Judibana Agency Banking Hours:

Monday through Friday: 8 to 11 a.m.
2 to 6 p.m.

Small savings banks are available to everyone opening a Savings' Account.

CLOSED SATURDAYS

BANCO DE MARACAIBO

Punto Fijo Branch

Maintains for the service and convenience of its clientele the following services:

Individual Safety Deposit Boxes
Savings Accounts
Regular Checking Accounts
3% Interest on Savings' Accounts
No commission charge on the sale of dollar checks.
Safe Deposits

Banking Hours: Monday through Friday
8 - 11 a.m. 2 - 6 p.m.

CLOSED SATURDAYS

TUNAS COUNTRY CLUB

Reminds its distinguished clientele that it is always at their service with an extensive and varied menu.

COME IN AND TRY OUR SPECIAL PLATES OR THE
CHEF'S SPECIALTY!

ELEANA SHOP

Calle Valera 1226

Toys, baby gifts, mahogany bowls, children's books and games.

New - China cup, saucer and plate sets.

Phone 625

Helen MacMillan

WE WISH TO INFORM INTERESTED PLAYERS THAT WE ARE PLANNING ANOTHER
BOWLING LEAGUE AT THE CLUB ADARO. ANYONE INTERESTED PLEASE FILL
IN THE FORM BELOW INDICATING YOUR PREFERENCE.

THE SECRETARY

I WISH TO TAKE PART IN THE NEXT BOWLING LEAGUE TO BE PLAYED AT
THE CLUB ADARO. I PREFER

SCRATCH ()

HANDICAP ()

MIXED ()

NAME _____

ADDRESS _____

PLEASE FILL OUT THE FORM AND SEND IT TO A. J. SEBA-HIGBY -

GENERAL ENGINEERING GROUP

THE PARAGUANA PELICAN is published weekly through courtesy of the Community Council and delivered on Saturday mornings. The PELICAN office is located in the Community Center.

Editor : Tanya Roberts
Co-Editor : Claudio de Martini
Business Manager : Lois Sferra (Tel. 713 or 630)

Staplers : Ronnie Sellers
Gary Keller
Bill Butler

Newsboys : Ronnie Sellers
Gary Keller
Einar Svorstoel
H. Hospedales

PELICAN BOXES : Adaro Club, Community Center
and Administration Building

DEADLINE : MONDAY 4 P.M. FOR SURE!!

FOR SALE: 12.9 Cubic foot Coldspot Refrigerator;
also women's clothing, sizes 9-12 and
little girls' clothing.

Eldredge - 511 Adaro - Tel. 433

FOR SALE: Bedroom suite, dining room suite, and
living room suite. ADARO 713

FOR SALE: Single Hollywood bed, foam rubber
mattress.

House 606 Calle Zulia - Judibana - Tel. 553

FOR RENT: Two-bedroom house, furnished and air
conditioned - June 1 to July 11.

205 Circulo San José - Tel. 707

FOR RENT: Three-bedroom house, air conditioned.
Month of May.

Phone 607 (Day) 572 (Evenings) - Judibana
John Sharpe, 214 Circulo San José

FOR RENT: Four-bedroom house with car, air con-
ditioning and maid. May 27 to August 7.

W. D. Wolke - 225 Circulo San José, Judibana

FOR RENT: Furnished two-bedroom house from
June 17th to July 15th.

J. Pringle - Tel. 602 or 649

FOR RENT: Three-bedroom house, air conditioned,
for period May - July 1. Phone 539 (night) and
386 (day).

O. Knopp - 1323 Calle Valencia - Judibana

FOR RENT: Two-bedroom house furnished and air-
conditioned from May 10th to June 19th.

A. Miller - Tel. 792. Avenida Táchira, Judibana

CREOLE CLINIC: Hours - Employees 7:30 -
11 a.m. Daily - Monday through Friday

Family Members: 1:30 - 3:30 p.m. Daily,
Monday through Friday

Saturdays: Employees 7:30 - 9 a.m.

Family Members 9:30 - 11 a.m.

JUDIBANA CLINIC - DR. JOSEFINA RODRIGUEZ

Edificio Jardín - Second Floor - Room "T"

Specializing in Gynecology and Obstetrics.

Hours: 4:00 - 6:00 p.m. Home Phone - 532

838 Calle Tamanaco - Judibana

By Appointment Only

VETERINARIAN IN THE SHELL CAMP - CARDON

Visits to the Veterinarian in the Shell Camp
may be made on Mondays through Fridays from
3 to 5 p.m. Saturdays from 9 - 12 noon. The
Kennel is open from 5 to 5:30 p.m. Monday
through Friday, and accepts dogs during that
time.

MRS. ALLISON COX WILL HANDLE THE SILVER THAT
MR. BARLAND HAD. Will take orders at any
time, and will visit Las Piedras during the
year.

Mrs. Allison Cox - MGO - Apartado 234,
Maracaibo or Cabimas MGO Family Camp

FOR SALE: 18' x 12' Cotton and Fiber rug,
used two months. Te. 711 or Judibana 211

LAST CHANCE SALE - PRICES REDUCED

Spring rocking chair; shelves and mirror, rugs,
washing machine, reconditioned deepfreeze,
kitchen table and chairs. Chest of drawers,
English china dinner service (service for 8).
Clothing and household items.

Ryan -- Tel 386 -- Q-34-E Adaro (Next to club)

FOR SALE: One 24" window fan - two speed.
Jackson - 1305 Avenida Valencia.

WANTED TO BUY: Car: Chevrolet, preferable
1954 model in good condition. Please con-
tact Mrs. Kate Carmichael, Phone 311-313

WANTED TO BUY: Rotary-type, gasoline driven
lawn mower.

McGee, Tel. 485 (day) - 206 Av. El Centro

ADVERTISEMENTS:

Please submit your advertisements in English
and Spanish before Monday 4 p.m. indicating
your complete address.

Thank you.



18 de abril de 1959

REFINERIA DE AMUAY

VOL. III N° 15

EL 19 DE ABRIL DE 1810

Los hechos del 19 de abril de 1810 no constituyeron un incidente aislado y casual. Fueron más bien la resultante de una serie de acontecimientos anteriores. Para fines del siglo XVIII ya se había producido la conjura de Manuel Gual y de José María España. A principios del siglo XIX las costas falcónianas presenciaron el desembarque de las tropas de Miranda. En todo el país se respiraba un ambiente de descontento que presagiaba grandes tormentas.

Las noticias de la invasión a España por parte de las tropas de Napoleón y de la subsecuente abdicación de Fernando VII no pudieron llegar a Venezuela en momento más propicio. Ahora que las tropas del Rey estaban entretenidas en la Península en su lucha contra el invasor no podían dormirse los criollos. Bajo el pretexto de querer conservar estos dominios al Rey pidieron en el Cabildo que se reunió en sesión extraordinaria el día 19 de abril la creación de una Junta. Bien lo comprendió el Capitán General Emparan al negarse en un principio a asistir a la reunión.

La enérgica intervención del patriota Salas a las puertas de la Catedral, donde conminó a Emparan a presentarse en el Cabildo, fue prueba evidente de que ya la suerte se había echado y que el dominio español se acercaba a su fin. Emparan vuelve al Cabildo y encuentra que la Junta ya se ha constituido. Se asoma al balcón y el pueblo le grita que no lo quiere. Está perdido. Se dirige a la Guaira para embarcarse, pues ya no tiene nada que hacer.

La Junta, una vez constituida, no permaneció inactiva. Siguió trabajando con afán, hasta que el 5 de julio de 1811 arrancó al Congreso la declaratoria de Independencia.

Bueno,
no
saben
cuanto
lamentamos
nuestro
error.
Estamos
muy
abocho-
rados.

No, no era
la
Vacuna Salk
lo que
querían
poner
en la Clínica,
sino
las inyecciones
contra
la Fiebre
Amarilla.
De todos
modos
muchos
de ustedes
lograron
immunizarse,
y todavía
queda
para
algunos
más.
Llaman
a
Josefina Veitía
por favor.

Pero!
sí es
Salk
lo que quieren
acaba
de llegarles
bastante.
El Dr. Bortone dice
que hace tanta falta
a los grandes
como a los chicos!!!

Si llaman a
Josefina Veitía
ella se asegurará de
que ustedes reciban
cuantas inmunizaciones
necesiten.
Teléfono N° 431.

ERRAR ES HUMANO : Y PERDONAR DIVINO

CATOLICO, APOSTOLICO, Y ROMANO - P. R. Sánchez,
Párroco.
Las Piedras - Misa: Domingo a las 7:30 a.m.

Judibana - Iglesia de Cristo Rey - Misa Diaria
6 y 6:30 a.m., a menos que sea menester cele-
brar una misa en Los Taques o cualquier otra
parte, y en ese caso, se celebrará únicamente
la misa de las 6 a.m.

Domingos: 7, 8, y 10 a.m. y 5 p.m.

Confesiones: Sábados a las 5 p.m. y en la
víspera de días de precepto y Primeros Viernes.

En el Despacho Parroquial les atenderemos con
prontitud los asuntos parroquiales que deseen
arreglar con el Párroco como son: Misas, fune-
rales, entierros, bautizos, matrimonios, etc.
También son atendidos con gusto y prontitud
cuando piden confesión, Comunión, visitar al-
gún enfermo, entronización del Sagrado Corazón
de Jesús en el hogar. En resumen: El Párroco
está a la orden de todos sus feligreses y de
cada uno en particular para atenderlos en to-
das sus necesidades espirituales.

En el futuro el Domingo de Comunión Familiar
será el primer domingo de cada mes durante la
Misa de las 8 a.m.

IGLESIA UNIDA DE AMUAY - Rev. Hugh Outtersen

Domingo - 9:15 a.m. - Escuela Dominical
19/4 10:30 a.m. - Servicio Religioso
El tópico del sermón:
"El Precio de la Seguridad"
5:00 p.m. - Grupo Juvenil

Martes - 4:00 p.m. - Reunión de la directiva

Viernes - 3:30 p.m. - Ensayo del Coro Juvenil

Domingo - 26 de abril: Servicios Regulares
Tópico del Sermón: "Vivir Confiado"

GRUPO TEATRAL DE AMUAY

El miércoles, 22 de abril, a las 4:30 p.m. se
celebrará una reunión del Grupo Teatral en el
Centro Cívico.

Agradeceríamos la asistencia de todos los
miembros!!!! Si usted aún no es miembro del
Grupo, sírvase venir e inscribirse. Ayúde-
nos a escoger una obra que puedan presentar
los "pavitos" durante sus vacaciones de verano.

Presidente - Rita Curran

SOLO PARA LOS AMANTES DE LA OPERA

GIACOMO PUCCINI -

Entre los compositores de Opera
uno de los más populares y que gana mayor núme-
ro de adictos todos los años es Giacomo Puccini.
Nacido en Italia en 1858 de una familia de músic-
os, fue enrolado aún muy niño en un Instituto
Musical. Su progreso fue rápido, lo que le fa-
cilitó su pronto ingreso como organista en una
de las Iglesias de la comunidad y pudo después
pudo escribir dos obras corales que fueron reci-
bidas con mucho entusiasmo por la gente de su
pueblo. Ayudado por la Reina Margarita de Ita-
lia pudo trasladarse a Milán en 1880 para conti-
nuar sus estudios en el Conservatorio de la ciu-
dad y allí, bajo la dirección de otro célebre
compositor, Amilcare Ponchielli, desarrolló su
vocación para escribir música operática.

Sus dos primeros trabajos, aún
casi desconocidos, fueron fracasos, no así su
tercera producción: Manon Lescaut, estrenada
en Turín en 1893, la cual lo hizo famoso, y la
première de Bohemia en 1896 y luego la de Tosca
en 1900 le trajeron fama universal y fue recono-
cido como el verdadero sucesor de Verdi.

En 1903 fue seriamente herido
en un accidente de automóvil y confinado a una
silla de ruedas por 8 meses lo cual no le impi-
dió escribir uno de sus mayores éxitos: Madama
Butterfly, estrenada en la Scala en 1907. La
première de esta maravillosa ópera fue un fraca-
so completo, pero en menos de un año conquistó
gran popularidad y aceptación convirtiéndose en
una de sus más conocidas y admiradas en el mun-
do entero.

En ese mismo año vino a Améri-
ca para asistir a la presentación de Butterfly
en el Metropolitan donde fue comisionado para
escribir una ópera especial para este teatro y
allí produjo la Fanciulla del West que fue
estrenada en 1910 en una de las más excitantes
premières que se hayan presentado jamás en ese
teatro, recibiendo personalmente el compositor
una estruendosa ovación.

Su última ópera, de influen-
cia china fue Turandot, la cual no pudo ser
terminada por Puccini ya que un cáncer de la
garganta le cegó la vida en un Hospital de
Bruselas.

R. D. Pisani Ricci

LO DE HOY EN AMUAY

Dos interesantes películas informativas sobre "Peligro! Agua!" y "Fuego en 'Signal Hill'", que fueron puestas a la orden por la Corporación Ethyl, se exhibieron a un grupo de supervisores de operación durante la semana. Debido a las lecciones a ser aprendidas de estas películas y sus aplicaciones en la Refinería de Amuay, se hicieron arreglos para retenerlas con el fin de exhibírselas a todos los empleados que hablan el idioma inglés. Se sugirió a la Corporación Ethyl que doblara estas películas en español para que puedan ser mostradas a los supervisores que no hablen el inglés.

La producción de agua en San Antonio, Meachiche y Siburú se mantiene crítica debido a la falta de lluvia. La presión en el sistema de distribución de Amuay ha sido reducida como una medida de conservación y se le ha exigido a todos los residentes y empleados que economizen el agua.

El Manantial Meachiche emana solamente 11.000 barriles diarios, o sea, aproximadamente, un cuarto de lo requerido por la ciudad de Coro. Atendiendo un pedido personal del Gobernador, una dotación adicional de 11.000 barriles diarios ha sido desviada de los Pozos del INOS en Meachiche al sistema de Coro para completar el suministro. A fin de poder poner en servicio los pozos recién abiertos en las cercanías de Coro por INOS, la Creole fue requerida para aportar ciertos materiales; pero últimamente, se supo que todo el material necesario había venido de Caracas por vías gubernamentales.

El San Antonio N° 1 estuvo fuera de servicio por cortos períodos el 10 y el 12 de abril para aliviar la bomba y la guía. Algunas reparaciones temporales se han efectuado para mantener el pozo en operación hasta que el Siburú N° 10 entre en servicio el 30 de abril. El 10 de abril comenzó el bombeo de la Represa de Siburú a una rate de 15.000 b/d con un correspondiente paro en la producción del pozo.

La situación del agua en Cumarebo también es crítica. El Río Ricoa está seco en la parte donde está situada la estación de bomba, y por consiguiente se tuvo que suspender el bombeo a Cumarebo el 9 de abril. En el transcurso de la semana el Prefecto de Cumarebo le pidió a la Creole que quitara el vertedero que había colocado en la confluencia de los Ríos Ricoa y San Pablo con el fin de medir el flujo, desistiendo de su pedido al informarse que la pequeña cantidad de agua represada detrás del vertedero no remediaría en absoluto la situación. Se ha hecho esfuerzos para traer agua adicional del Arroyo Taica con el fin de satisfacer el requerimiento de las Operaciones de Cumarebo.

La sección del gasoducto correspondiente a la Refinería de Amuay pasó satisfactoriamente la prueba hidráulica de 225 libras de presión por pulgada cuadrada a que fue sometida el día 9 de abril. El sistema está listo para recibir el gas.

Un cargamento de Cylesso TK 165 y dos de Esso Extra Motor Oil 10-20-30 fueron mezclados y empacados durante la semana.

Un camión cargado de aceite fue despachado a la planta al granel de Puerto La Cruz.

Durante los días 11 y 12 de abril, 202.014 bg riles de Reconstruido 38 HP se mezclaron en la línea mientras se cargaba el "Esso Stockholm" que debía llevarlos a la Refinería de Manguinos en Brasil. Esta es la primera vez que se mezcla este tipo de crudo en la línea.

Representantes de la RCA estuvieron en Amuay con el propósito de hacer la instalación permanente para el circuito de radio Amuay - Caracas. El centro de control de este equipo, sistema de banda unilateral con control remoto y conexiones para teléfonos, será localizado en el Edificio de Oficinas de la Refinería. El sistema permitirá la comunicación telefónica entre Caracas y cualquier teléfono autorizado de la Refinería. Se espera que esté listo para esta semana.

El Dr. H. Harster, periodista alemán, quien acompañaba el "Esso Stuttgart" en su primer viaje con el fin de escribir un artículo sobre el barco para una cadena de revistas alemanas, visitó la Oficina de Relaciones Públicas siendo, posteriormente, llevado en jira por la Refinería y las zonas residenciales.

La relocalización del radio de la Refinería en el Edificio de Oficinas de la Refinería ha sido pospuesta por dos semanas debido a que no se ha recibido el material necesario. Mientras tanto el equipo ha sido regresado al Edificio de Administración, el cual se encuentra funcionando actualmente.

Hemos recibido copias avanzadas de la edición de marzo de la revista "Nosotros". Es muy interesante la cubierta que muestra la botadura del "Esso Maracaibo" en Innoshima, Japón. También es muy interesante el artículo sobre la prevención de accidentes automovilísticos titulado: "La Prevención de los Accidentes Empezando con USTED".

TU PRIMAVERA Y MI OTOÑO

Bendito seas porque has llenado mi alma de hermosos pensamientos. Hacia tí elevo mi canto suplicante de amor enloquecido, cuando en las tardes soñolientas veo fugarse el sol ensangrentado beñando de nostalgia el cuerpo enardecido de nuestro amigo el mar, y siento el viento que azota en la ribera las olas moribundas.

Bendito seas en todas estas cosas que como tú, son mías. No amaré sino aquello que se parezca a tí eternamente. Vienes a mi lado a dulcificar la angustia de mis horas. Como el día y la noche te siento tan cerca y te miro tan lejos.

Pero, amo inmensamente todo lo que tocan tus manos, en las cosas que miras dejás retazos de tu alma, girones de tí mismo.

Todas las cosas en mi vida están llenas de tí, porque como tú van solas.

Vives en mi corazón, porque como para Dios, allí está tu casa.

Por sobre cielos y mares te levantas airoso. Los espacios azules son bellos y claros porque tu los has mirado. Y tienen todos los colores que da la esperanza, que da la ilusión.

Todos los caminos conducen a tu amor, en tu risa o tu llanto, tu alegría o tu tristeza, con tus ansias de irte muy lejos ... porque no sabes si quedarte en la tierra, viajar hacia el cielo, o ir hacia el mar ...

Bendito seas tú, bajo tu amparo he recorrido todos los caminos. Y en el grito de los seres angustiados he encontrado tu nombre, he oído tu voz, presente en la agonía, doliente en el amor..

Bendito seas en la ola tormentosa que choca con el mar, en la piedra que se abraza febril a los rayos del sol, en el grano de arena que recorre mil playas distintas, en la roca sedienta que se abre en heridas, en el cardo sensible que grita tan sólo dolor

Cuando en medio del cielo se abren tus alas majestuosas de amor ... Y en la distancia más allá de mi alcance te fugas silencioso ... y huyes sin saber adonde ni por qué, y en este loco ir y venir vas dejando flores de tu primavera, en corolas deshojadas ... Son páginas del libro de tu vida ... que amorosamente recogen mis manos, en todos los senderos por donde pasas tú ...

Con tu primavera y con mi otoño tejaremos un nido de paz donde duerma el corazón lastimado.

Tu solo eres eterno

Yo no sé si soy en tu vida algo de melancólico atardecer, o la golondrina mensajera que va y viene de otros mundos ...

Si la vida me trajo a tí en primavera, y el destino te trajo a mí en otoño ... Cuando se espera largamente la dicha no se va

Cuando los días son alegres y el cariño es grande ... las hojas de la primavera no pierden su color, el otoño las recibe grises, y pensativas van cayendo sobre la tierra ... que las vió nacer ...

Siento el canto del ave que gozosa viene todas las mañanas junto a mi ventana Es tu primavera que me trae el amor ...

A veces presiento tormenta, huracán severo, que arranca del árbol de mi vida muchas hojas verdes ... y se van con el viento hacia el mar, por tu senda larga interminable que conduce a todos los caminos menos al tuyo, insondable y rebelde, misterioso y divino ...

No importa como seas, ni como sea tu mundo escondido.

Si tu primavera se viste de muchos colores .. Yo te ofrezco en mis hojas el gris de mi otoño También en el otoño hay un mundo de quimeras azules, rosadas de muchas fragancias de tu primavera.

Fídele a la noche que pinte en tu alma con el color hermoso de todas las flores de tu primavera y con el gris plata que dibuja la luna en el mar

Mi otoño no tiene cansancios ni prisas. Ha sabido esperar ... la flor de mi otoño empieza a abrir sus corolas al tiempo ...

Tu primavera y mi otoño huyen buscándose ... abriendo caminos, tu por retener ansioso la hora que pasa, yo por no dejar caer las hojas grises de mi otoño, que te servirán de alivio en las horas del regreso.

Tu primavera acompaña siempre mi soledad cuando de noche el cielo llora luceros y estrellas, en las tardes cuando el sol derrama sangre por todas las heridas y la lanza al cielo y al mar. Tu estás allí en esta fiesta de colores ...

María Teresa Márquez

SUCEDIO EN JUDIBANA

El Té de Plata ofrecido este año por el Círculo de Damas de la Iglesia Unida de Amuay en la residencia de la Sra. Hilda Nystrom en Judibana estuvo muy lucido. Mary Lou Long organizó un buen programa musical para toda la tarde; incluyó en el programa duetos y cuartetos, y el coro juvenil bajo la dirección de Barbara Outtersen, quienes interpretaron cuatro canciones folklóricas. Pupilos de la Sra. de Long, y la Sra. Eva María Ochoa de Pérez fueron presentados en un recital de piano. Entre los vocalistas adultos estaban Donna Reedy, Ina Whitlock, Laurel Jackson, Roma McGee, Barbara Outtersen, y Mary Lou Long. Olga Pope y Roma McGee tocaron el órgano, y las pianistas fueron las señoras Jackson, Long, y McGee. Las encargadas de servir el té y el ponche durante la tarde fueron las señoras Norma Sutton, Dorothy Ricks, Jessie Quinn, Irene Wynne, Hilda Nystrom, Iris Carr, Mercedes Pflug, Helen McMillan, y Hazel Dedmon. Las damas del Círculo desean expresarles su más sincero agradecimiento a todas las que contribuyeron en diferentes maneras para que el Té fuera un éxito.

Los esposos Ray y Wilma Duncan celebraron su Aniversario de Plata el sábado por la noche, 11 de abril con una Cena para 18 amigos . . .

Helen Thurber sorprendió a Arlene Place, esposa de Frederick Place, h., la pasada semana con unos regalos de cigüña obsequiados por varias amigas.

La Sra. Ana Outtersen fue invitada de honor a un "Shrimp Brioché" ofrecido por los Dedmon el lunes por la noche . . . Otra cena ofrecida en honor a la Sra. Outtersen tuvo lugar en el Campo Shell en casa de los señores Millet el jueves pasado.

Charlie Sechrest se fue al Norte el 15 de abril donde estará buscando una dirección permanente en los Estados Unidos o en cualquier otro lugar. Carolyn y los niños lo precedieron en enero.

La Sra. Gladys Brewington llegó recientemente para reunirse con su esposo Marvin quien trabaja en M&C. Viene de Oklahoma. Bienvenida !!!

Los miembros de la Logia Estrella de Paraguaná 151 A.F. y A.M. de Punto Fijo conmemoraron dos años de trabajo con un Asado de Pollo a la cual asistieron con sus respectivas esposas el sábado, 11 de abril, en horas de la noche. El sitio de la celebración fue en el Bar 'Poco Pelo' bajo la dirección de Ray Brown.

Mucho se divirtieron los amiguitos de Judy Alvarez, simpática hijita del Capitán Alvarez, y señora de Alvarez, en su residencia de Judibana con motivo de celebrar su séptimo cumpleaños

Regresaron a Maracaibo después de pasar mes y medio con nosotros el Sr. Audio Peña, su esposa e hijos, quienes se encontraban en Amuay temporalmente, ejerciendo el cargo de Supervisor de la Planta de Ventas, durante la ausencia en vacaciones del titular, Sr. Pedro Ranuare.

El pasado lunes los amigos de Kay y Bob Brand pasaron un rato muy ameno en la residencia de los Brand donde se deleitaron con una exquisita cena.

No fue precisamente un apagón lo que hubo en casa de los Wynne el martes, 14. Las velas fueron para una torta de cumpleaños para celebrar el aniversario de Hugh. Muy Feliz Cumpleaños y Que Se Continúe Encendiendo Muchas Velas Más en el Futuro!!!! Hugh pasó sus cumpleaños con muchos amigos, en su casa, a quienes Irene obsequió con una deliciosa Cena.

En casa de Helen McMillan, el jueves por la mañana, Roma McGee, Peggy Weidler, y Sue Amos, se reunieron Helen para ofrecer un Café en honor a la Sra. Outtersen, madre del Reverendo Outtersen. La sorpresa de la mañana fue una lluvia de regalos para la señora Barbara Outtersen, esposa del Reverendo, con motivo al próximo advenimiento de la Cigüña.

Hay gran expectación esta noche entre las siete y las nueve en casa de Edith Berner. Ofrece un Coctel...

Mabel Hewitt salió el 12 de abril hacia Júpín a visitar a su hijo Paul, esposa y nieto. Regresará dentro de unas dos semanas y media para reunirse con su esposo, Jesse.

Ben Nixon pasó la mejor parte de la semana en Caracas en compañía de sus "compinches" de Relaciones Industriales.

LISTA DE LOS NUEVOS RESIDENTES EN JUDIBANA

<u>Mudados de Adaro</u>	
R. G. Bennett	Av. Bolívar N° 313
S. Case - V. Marciano	(Solteros)
	Av. Bolívar N° 322
E. López	Calle Maturín N° 1100
J. Whitlock	Calle Maturín N° 1106
L. Winterdal	Calle Maturín N° 1013
W. L. Johnston	Calle Maturín N° 1102
R. L. Vielma - J. Hernandez	(Solteros)
	Av. El Centro N° 302

<u>Mudados de Judibana</u>	
J. Parker	Calle Cumaná N° 1009
L. Young	Calle Cumaná N° 1011
Enfermeras Creole	Calle Cumaná N° 1015
V. Cupello	Calle Cumaná N° 1003
A. Knight	Calle Cumaná N° 1020
J. Pringle	Calle Cumaná N° 1018
R. Johnson	Calle Cumaná N° 1017

<u>Vienen Transferido</u>	
W. H. Moorhead	Av. Zulia N° 612
J. Espinel	Calle Caracas N° 439
E. C. Carmack	Av. Valera N° 1239
E. O. Grinbel	Calle Cumaná N° 1005
V. Valle	Calle Cumaná N° 1007
C. Lowe (Temporal)	Círculo San José N° 220

CASAS VIEJAS VACANTES

Será Retocada unicamente

Círculo San José	N° 201	2 dormitorios
Calle Caracas	N° 409	3 dormitorios
Calle Caracas	N° 440	2 dormitorios
Avenida Zulia	N° 605	3 dormitorios
Avenida Miranda	N° 800	2 dormitorios

Será Reparada y Pintada.

Avenida Bolívar	N° 325	3 dormitorios
Calle Caracas	N° 430	3 dormitorios
Calle Caracas	N° 434	3 dormitorios
Avenida Lara	N° 707	2 dormitorios
Avenida Lara	N° 712	2 dormitorios

CASAS NUEVAS VACANTES - NO ASIGNADAS

Calle Maturín	N° 1104 - A	2 dormitorios
Calle Maturín	N° 1110 - B	2 dormitorios
Calle Maturín	N° 1107 - B	2 dormitorios

Agradecemos a los interesados enviar sus peticiones por escrito al Grupo de Desarrollo de la Comunidad - Sección de Alojamientos.

W. Holod

GOLF FEMENINO

Ganadoras - 2 de abril -	
Golpes brutos - Claudia Ross	- - - 43
Golpes netos:	
Categoría A - Marie Gabriel	- 38
Categoría B - Maralyn Cambre	- 37
Categoría C - Gail Vadala	) -
Empataron - Joan Byers	) - 40
	Peggy Hammond) -

Ganadoras del torneo de marzo "Ringer Board":	
Categoría A - Claudia Ross	- 35
Categoría B - Millie Robinson	- 44
Categoría C - Peggy Hammond	- 44

Ganadoras - 9 de abril	
Golpes brutos - Marie Gabriel	- 43
Golpes netos:	
Categoría A - Mabel Hewitt	- 43
	y
	Maggie Ross - 43
Categoría B - Maralyn Cambre	- 37
Categoría C - Peggy Hammond	- 29

Marie Gabriel y Maggie Ross empataron con 18 puntos en el Torneo "Bingle, Bangle, Bongle".

El Torneo de la Marítima Falcón fue iniciado el 16 de abril. Este será un Torneo de Medalla en el cual se usarán "handicaps" de 75 por ciento. La segunda vuelta será jugada esta mañana (sábado, 18 de abril), la tercera vuelta el jueves, 23 de abril, y la última el sábado, 25 de abril, en horas de la mañana. La presentación de los trofeos se efectuará el domingo, 26 de abril.

Torneo de la Medalla Mensual - Jueves,
30 de abril.

JUDIBANA SE DIVIERTE (Cont.)

Algunas de las damas mejor vestidas de Judibana fueron escoltadas por sus esposos a una soirée de gala el pasado sábado en El Rancho, el cual es un lugar tan apropiado para estas ocasiones, donde el Club de Tenis gozó de una Cena Bailable para cerrar con "broche de oro" el Torneo Masculino de Tenis. Los ganadores del Torneo fueron Ollie Knopp quien venció a Cal Beal en la Categoría "A"; Bob Burgess superando a Ben Elsen en la Categoría "B", y Jim Keller quien ganó a Don Thurber en la Categoría "C",

Todos los amigos de Bambi Linehan estarán muy Linehan estarán muy contentos al saber que ella llegó el domingo para visitar a Fred y Mary Place.

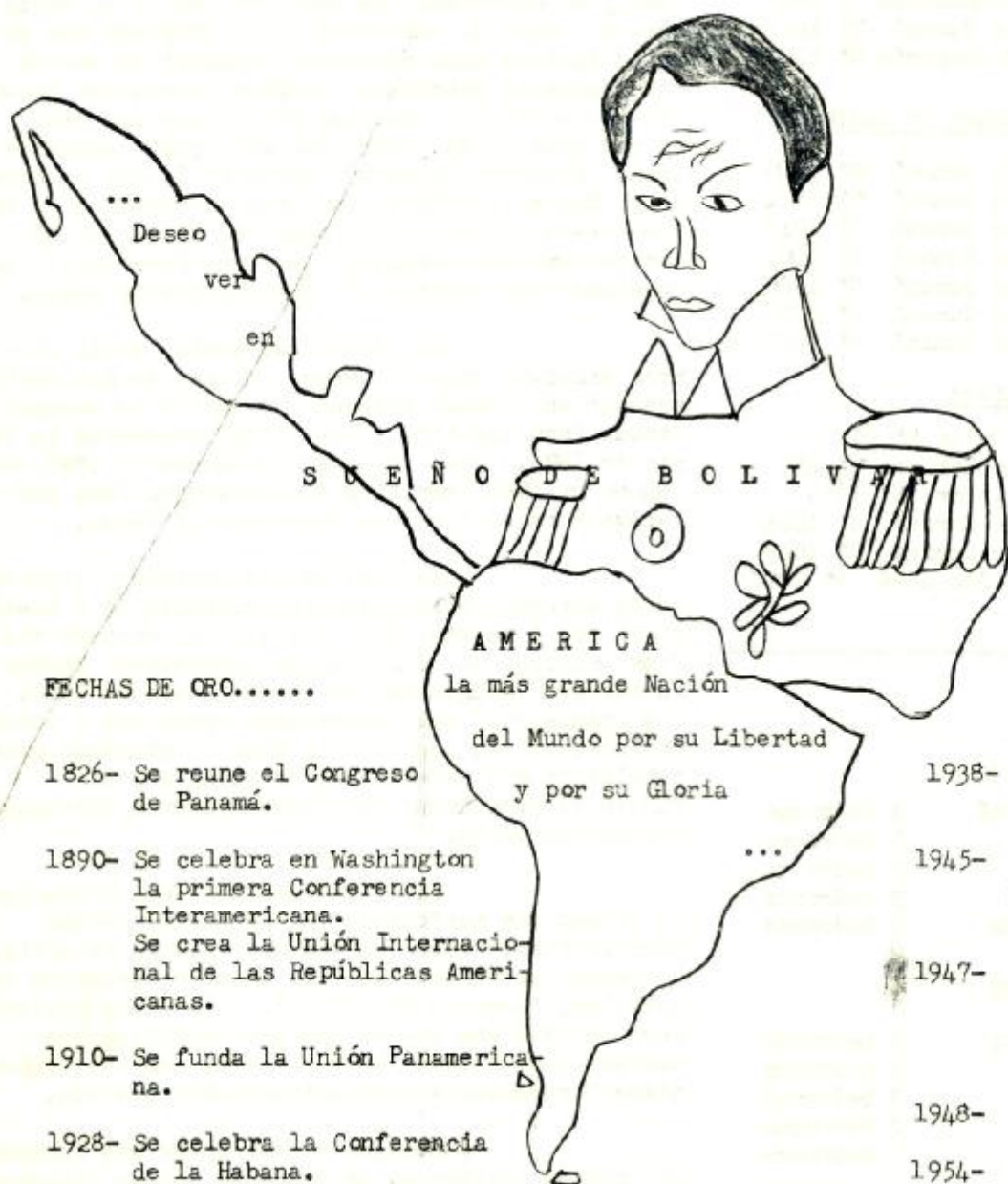
Los Moorehead han sido transferido de Caripito y están a la orden en la antigua casa de los Seller, contribuyendo al censo infantil de Judibana con tres niñas.

ESCUELA SIMON BOLIVAR

Los alumnos del Quinto Grado de la Clase de Español tenemos el gusto de presentar a nuestros amigos lectores el trabajo de la "C A R T E L E R A" organizada en nuestra aula con motivo del 14 de Abril día del Paramericanismo en América.

PROTAGONISTAS DE ESTA HISTORIA

Las 21 Repúblicas Soberanas del Hemisferio Occidental.



FECHAS DE ORO.....

- | | |
|--|--|
| 1826- Se reúne el Congreso de Panamá. | 1938- Se adopta la Declaración de Lima. |
| 1890- Se celebra en Washington la primera Conferencia Interamericana. Se crea la Unión Internacional de las Repúblicas Americanas. | 1945- Se celebra en Ciudad de México la Conferencia Interamericana. |
| 1910- Se funda la Unión Panamericana. | 1947- Se firma el Tratado de Río de Janeiro que equivale al "Pacto del Atlántico Norte". |
| 1928- Se celebra la Conferencia de la Habana. | 1948- Queda constituida la OEA. |
| 1936- Se celebra en Buenos Aires la Conferencia Interamericana de Consolidación de la Paz. | 1954- Se celebra en Caracas la Décima Conferencia Interamericana. |
| | 1956- Se celebra en Panamá la Conferencia de Presidentes. |

META DEL PANAMERICANISMO...

... Un Continente sin fronteras... un Continente
de paz...un Continente de hermanos...

TEATRO JUDIBANAPROGRAMATEATRO JUDIBANA

Dom. 19 - 3,00 p.m.	El Caudillo Rebelde	Victure Mature (A) Susan Ball
5,00 p.m.	Tres Hombres Malos	Luis Aguilar (A) Carlos L. Moctezuma
7,30 p.m. 9,30 p.m.	Crepusculo de los Dioses	Rock Hudson (B) Cyd Charisse
Lun. 20 - 7,30 p.m. 9,30 p.m.	Proa a las Nubes	Kenneth Moore (A) Muriel Pavlow
Mar. 21 - 7,30 p.m. 9,30 p.m.	Secreto Sellado	Richard Widmark (A) Dolores Michaels
Mier. 22 - 7,30 p.m. 9,30 p.m.	El Rencoroso	Ben Gazzara (B)
Juev. 23 - 7,30 p.m. 9,30 p.m.	Como Matar a un Tio Rico (Cinemascope)	Charles Coburn (A) Nigel Patrick Wendy Hiller
Vier. 24 - 7,30 p.m. 9,30 p.m.	La Cima del Mundo	Una aventura real de la (A) naturaleza.
Sab. 25 - 7,30 p.m. 9,30 p.m.	La Rebelde Debutante (Cinemascope - Technicolor)	Kay Kendall (A) Rex Harrison

NOTA: Nos reservamos el derecho de sustituir alguna de las peliculas por causas ajenas a nuestra voluntad.

CINE CARDON SHELLPROGRAMACINE CARDON SHELL

Lunes 20/4 - Car.	Lazzarella Not. Polygoon Not. Nacional	Alessandra Panaro (A) Domenico Modugno Tina Pica
Martes 21/4 - Car.	Escuela de Rateros Not. Nacional	Pedro Infante (B) Yolanda Varela
Mierc. 22/4 - Fox	La Rosa del Hampa Not. Movietone	Robert Taylor (B) Cyd Charisse Lee J. Cobb
Vier. 24/4 - Fox Cinemascope - Technicolor	Una Arma Para Carasucia	Keith Calvert (A) Tom Sawyer
Sab. y Dom. - W. B. 25 y 26/4 Technicolor	La Indiscreta Not. Movietone	Cary Grant (B) Ingrid Bergman

VIENDO RANCHERA - FORD 1957 MODELO ZEPHYR -
4 PUERTAS - MOTOR ECONOMICO DE 6 CILINDROS.
CAMBIOS AUTOMATICOS - POCO RECORRIDO - EN
PERFECTAS CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO Y
APARIENCIA - CAUCHOS BANDA BLANCA - TIENE
PARILLA SOBRE EL CAPOCETE - ASIENTOS CONVER-
TIBLES EN CAMAS.

Interesados favor llamar al Sr. Ben Ryan
Tlf. 386

EN VENTA: Máquina de coser, tipo mesa, de
pedal, Necchi Italiana. Completamente Nueva.
Mezcladora maestra (Hamilton). Un Juego de
ollas de acero inoxidable. Un cochecito para
niño. Una plancha (Sunbeam) con todas sus co-
nexiones, nueva. Toalles de baño, grandes y
pequeñas.

J. H. Theriot - 822 Avenida Miranda - Judibana

MUSICA Y ARTE C.A.

Presente los grandes nombres en equipo musical.
Pianos de fama mundial: Usados, Nuevos --
Compra o Alquiler.

Magnavox - Tocador de Discos de Alta
Fidelidad y Estereofónico

Hammond - Organos

Hohner - Acordeones

Servicio de pianos por el Sr. Kuguel.

Para informes o demostraciones -

Sra. Waunita Demmon - Agente
Círculo San José N° 218 Judibana
Tlf. 719

SERVICIOS EQUIPOS DE OFICINA

Avenida Bolívar N° 51 Punto Fijo

Descuento especial a todos los empleados de la
Creole en productos de REMINGTON RAND. Máquinas
de escribir, calcular, de afeitar, et.

Solamente SERVICIO EQUIPOS DE OFICINA puede
ofrecerle servicio autorizado para productos
REMINGTON RAND en esta zona. Hacemos servicio
a todos las marcas de equipo de oficina.

TRABAJOS GARANTIZADOS

REGALOS "UNITEC-FALCON"

EDIFICIO CADA

Queremos comunicar a nuestra distinguida clien-
tela que desde el día primero de marzo de 1959

la SEÑORA NORMA LAGO DE CALDERON
está encargada de nuestra tienda.

Regalos "Unitec-Falcón" tiene ahora tarjetas
de la conocida marca "Norcross" y "Hallmark"
para todas las ocasiones. Las tarjetas "Hall-
mark" están impresas en inglés o en castellano.

También tenemos un extenso surtido de aparejos
de pesca, cañas, carretes, cordeles, esquís
acuáticos, etc. En fin, todo lo que usted
puede necesitar para deportes acuáticos. Ade-
más le ofrecemos nuestro surtido regular de
discos a Bs 12 c/u, joyería en oro, exquisitas
filigranas italianas, un gran surtido de revis-
tas en inglés y castellano, juguetes, porce-
lana, artículos folklóricos. Regalos para
todas las ocasiones.

REVELAMOS PELICULAS, REPARAMOS RELOJES, ETC.

REGALOS "UNITEC-FALCON"

DELFINA DE PEÑA invita a todos a visitar su
tienda en el Centro Comercial Judibana para de-
leitarse con su lindo surtido. Artículos para
damas y caballeros, juguetes, regalos, quincal-
lería y telas. Hemos agregado un precioso
surtido de cerámica.

BANCO OCCIDENTAL DE DESCUENTO

Capital: Bs 20.000.000 - Casa Matriz, Maracaibo

Toda clase de servicios bancarios. Un insti-
tuto bancario moderno, ágil y eficaz, con co-
rresponsales en toda Venezuela y el Exterior.

Afiliado a la organización de los bancos:

- Banco Nacional de Descuento
- Banco Italo-Venezolano

Abonamos interés a razón del 3% sobre sus
depósitos en ahorros y 1% sobre su cuenta
corriente.

Tenemos alcancías para nuestros clientes para
cuentas de ahorros.

Horario de Caja: Lunes a Viernes 8 a 11 a.m.
2 a 6 p.m.

CERRADO LOS SABADOS

BANCO DE MARACAIBO

Sucursal de Punto Fijo

Mantiene los siguientes servicios para la con-
veniencia de su clientela:

Cajas Individuales de Seguridad
Caja de Ahorros
Cuentas Corrientes

Abonamos interés a razón del 3% sobre sus
depósitos en ahorros. No cobramos comisiones
por venta de cheques en dólares.

Depósitos a la vista

Horario del Banco: Lunes a Viernes-
8 a 11 a.m. y 2 a 6 p.m.

CERRADO LOS SABADOS

TUNAS COUNTRY CLUB

RECUERDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE ESTA
COMPLETAMENTE A LA ORDEN CON UN EXTENSO Y
VARIADO MENU. VENGA Y PRUEBE NUESTROS PLATOS
ESPECIALES o LA ESPECIALIDAD DEL "CHEF"

LA TIENDA ELENA

Calle Valera N° 1226 Judibana

Juguetes - Regalos para el Bebé - Libros y
Juegos para Niños - Loza Fina - Juegos de
Tazas y Platos - Figuras "Hummel" -

Helen MacMillan - Teléfono 625

"LA PERLITA"

Mayor y Detal de Mercancías

ANIS RICHANI

LINO MOYGASHEL - LINO SUIZO estampado y liso -
TELA SUIZA perforada - TELA PARA CORTINAS,
estampada y lisa - LA ULTIMA NOVEDAD CORDEROY
ALAMANA.

Avenida Bolívar - Esquina Garces - Punto Fijo

SE PARTICIPA A LAS PERSONAS INTERESADAS QUE PROXIMAMENTE SE EFECTUARA UN TORNEO DE BOLICHE EN LAS CANCHAS DEL CLUB ADARO. AQUELLOS QUE DESEEN PARTICIPAR, SIRVANSE LLENAR EL CUPON MARCANDO EL TIPO DE COMPETENCIA DE SU PREFERENCIA.

EL SECRETARIO

DESEO PARTICIPAR EN EL PROXIMO TORNEO DE BOLICHE A EFECTUARSE EN EL CLUB ADARO. PREFIERO:

SCRATCH ()

HANDICAP ()

MIXTO ()

NOMBRE _____

DIRECCION _____

FAVOR REMITIR LOS CUPONES A J. SEBA-HIGBY - GRUPO DE INGENIERIA

EL PELICANO DE PARAGUANA se publica cada semana por cortesía del Concejo Comunal, y se reparte los sábados por la mañana. La oficina del PELICANO está situada en el Centro Cívico.

Directora: Tanya Roberts
Sub-Director: Claudio de Martini
Encargado de Negocios: Lois Sferra
Compaginadores: Ronnie Sellers, Gary Keller y Bill Butler
Repartidores: Ronnie Sellers, Gary Keller, Einar Svorstoel y H. Hospedales

Buzones del Pelicano: Club Adaro, Centro Cívico y Edificio de Administración.

AVISOS CLASIFICADOS

SE ALQUILA: Casa amoblada, de dos dormitorios, del 17 de junio al 15 de julio.
J. Pringle - Tlf. 602 o 649

SE ALQUILA: Casa amoblada de dos dormitorios con aire acondicionado desde el 10 de mayo hasta el 19 de junio. Avenida Táchira - 506
A. Miller - Tlf. 792

SE VENDE: Alfombra de algodón y fibra de sisal. Dos meses de uso - 5 por 4 metros. Favor llamar al Tlf. 711 - Círculo San José N° 211

ULTIMO OPORTUNIDAD DE VENTA!!! PRECIOS REDUCIDOS

Mecador de Resortes, Estantes y Especjos, Alfombras, Lavadora, Congelador (reacondicionado) Mesa de cocina y sillas. Gabinete de Gavetas. Loza inglesa para Servicio de Comida. Ropa y Artículos para el Hogar.

Ryan - Tlf. 386 - Adaro: Q-34-E (cerca del Club de Adaro)

COMPRO AL CONTADO: Carro: Chevrolet, preferible modelo 1954 en buen estado. Interesados favor dirigirse a la Sra. Kate Carmichael.
Tlf. 311 - 313

SE DESEA COMPRAR: Cortadora de césped, tipo rotativo de motor gasolina.
M. McGee - Av. El Centro N° 206 - Tlf. 485

SE VENDEM: LOS SIGUIENTES MUEBLES:

1 Juego de cuarto - 1 Juego de comedor
1 Juego de recibo
ADARO 713

EN VENTA: 1 Ventilador de 24 pulgadas de dos velocidades. Jackson - 1305 Av. Valencia.

AVISOS: Sirvanse enviar sus avisos escritos en inglés y español antes de las 4 p.m. de los días lunes, indicando el nombre de la calle donde viven.

Gracias,
Dirección

CLINICA CREOLE: Horario

Empleados - Lunes a viernes - 7:30 a 11 a.m.
Sábados - 7:30 a 9 a.m.

Familiares - Lunes a viernes - 1:30 a 3:30 p.m.
Sábados - 9:30 a 11 a.m.

CLINICA JUDIBANA - DRA. JOSEFINA RODRIGUEZ

Edificio Jardín - 2° Piso - Cuarto "T"
Especializada en Ginecología y Obstetricia
Horas: 4 - 6 p.m. - Tlf. Residencia - 532
Calle Tamanaco N° 838 - Por previa cita.

MEDICO VETERINARIO EN CAMPO SHELL - CARDON

Lunes a viernes de 3 a 5 p.m. Sábados de 9 a.m. a 12 m. La perrera permanecerá abierta de 5 a 5:30 p.m. de lunes a viernes, y se acepta perros durante ese horario.

La señora ALLISON COX está encargada de la venta de artículos de plata que anteriormente vendiera el Sr. Barland. Hará visitas periódicas a esta zona durante al año.

Sírvanse comunicarse con ella en la siguiente dirección: MGO - Apartado 234, Maracaibo, o Cabimas - Campo Mene Grande

SE ALQUILA: Casa con cuatro dormitorios, carro, aire acondicionado, y servicio doméstica. Disponible del 27 de mayo al 7 de agosto.
Dirección: Judibana, Círculo San José, N° 225

SE ALQUILA: Casa amoblada de tres dormitorios con aire acondicionado, durante el mes de mayo. Tlf. 607 (el día) - 572 (por la noche)
John Sharpe - Círculo San José N° 214, Judibana

SE ALQUILA: Casa amoblada de dos dormitorios desde el 1 de junio hasta el 11 de julio.
205 Círculo San José - Tlf. 707

SE VENDE: Cama sencilla - tipo "Hollywood" con colchón de caucho espumoso.
Casa N° 606, Avenida Zulia - Tlf. 553

SE VENDE: Nevera "Coldspot", de 12,9 pies cúbicos. También, ropa de damas de tallas 9 - 12, y ropa de niñas.
Eldredge - 511 ADARO Tlf. 433

SE VENDE: Televisora RCA Victor de 21 pulgadas por Bs 500.
Parker - Avenida Miranda N° 800 - Judibana